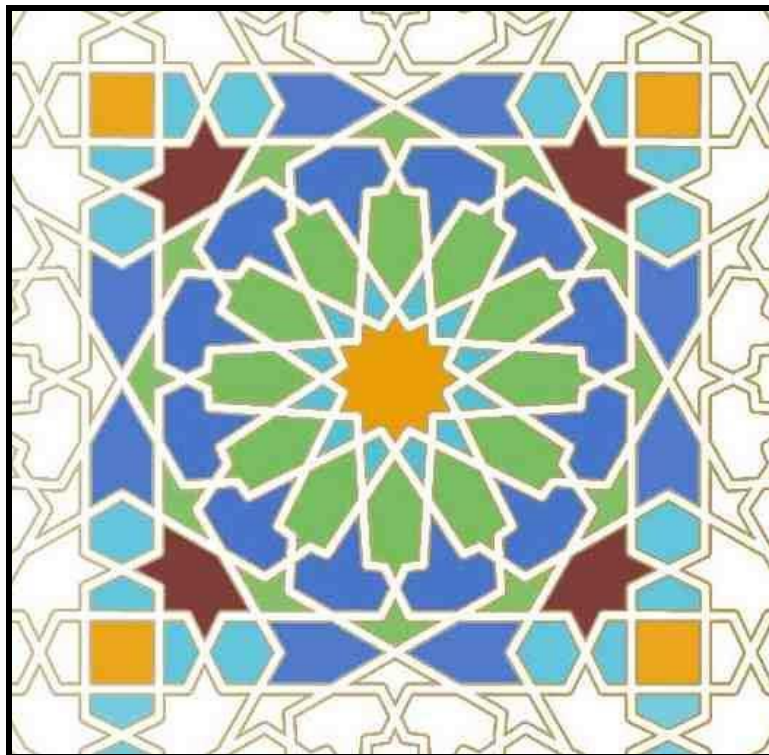


Arabe maghrébin

Master LLCER – Parcours ARABE
Spécialité ARABE MAGHRÉBIN



2019-2020

*Brochure non contractuelle, à jour au 12 juillet 2019.
Des modifications sont susceptibles d'intervenir d'ici la rentrée.*

Sommaire

Présentation générale.....	3
Débouchés professionnels.....	3
Admission et inscription.....	4
Admission en M1.....	4
Admission en M2.....	4
Inscriptions administrative et pédagogique.....	5
Mobilité étudiante (missions ou cursus intégré, aide au voyage pour le M1 et le M2).....	5
Informations pratiques.....	6
Présentation de l'équipe de la formation.....	6
Équipe d'enseignement et direction de recherche.....	6
Lieu d'enseignement.....	7
Département Études Arabes.....	7
Secrétariat pédagogique.....	7
Autres liens utiles.....	7
Organisation du cursus.....	10
Master 1.....	10
Enseignements de Master 1.....	10
Mini-mémoire.....	10
Maquette Master 1 - Semestre 7.....	12
Maquette Master 1 - Semestre 8.....	14
Master 2.....	16
Passage en Master 2.....	16
Enseignements de Master 2.....	16
Capitalisation d'expérience /expérience de terrain.....	16
Mémoire de M2.....	16
Maquette Master 2 - Semestre 9.....	18
Maquette Master 2 - Semestre 10.....	19
Descriptifs des enseignements.....	20
Master 1 – Semestre 7.....	20
Master 1 – Semestre 8.....	21
Master 2 – Semestre 9.....	22

Présentation générale

Le **Master LLCER** permet d'approfondir sa maîtrise de la langue orientale, de se spécialiser dans une discipline, d'élargir ses connaissances aréales, mais aussi ses perspectives de carrière. Il existe deux types d'orientation : *Master recherche* ou *Master professionnel*. Le *Master recherche* conduit vers la poursuite des études en *Doctorat*, tandis que le *Master professionnel* est axé sur le développement d'aptitudes opérationnelles et l'entrée dans la vie active.

Le **Master LLCER** se compose de deux années d'études (M1 et M2) et permet l'obtention de 120 crédits *ECTS* (30 par semestre). Chacun des trois premiers semestres (S7, S8, S9) comporte quatre *unités d'enseignement* (UE) : *Pratique avancée en langue* (UE1), *Spécialisation aréale* (UE2), *Spécialisation disciplinaires* (UE3), *Outils méthodologiques et ouvertures* (UE4). Le semestre 8 (2^e semestre de M1) comprend également une UE5 consistant en un mini-mémoire de recherche ou un stage. Le semestre 10 (2^e semestre de M2) ne comprend aucun enseignement ; il est entièrement consacré à la rédaction d'un mémoire de recherche, ou à un stage et à la rédaction d'un rapport de stage.

Les six spécialisations disciplinaires proposées en UE3 sont les suivantes : *Anthropologie sociale* (ANT), *Arts et littérature* (ARL), *Communication, organisations et nouveaux médias en contexte interculturel* (COCI), *Histoire et sciences sociales* (HSS), *Oralité* (ORA), *Textes, linguistique et traduction* (TLT). Pour plus d'informations, consulter les brochures spécifiques de chaque discipline. Le choix de la spécialisation disciplinaire se fait lors de la demande d'admission.

Le **Master LLCER, Parcours Arabe, Spécialité Arabe Maghrébin** a pour objectif de former des spécialistes de l'aire maghrébine pour ce qui relève de la langue (variétés algérienne, marocaine, tunisienne, libyenne) et des littératures. Cette formation doit permettre de maîtriser les différents aspects des pratiques linguistiques et littéraires en usage au sein des communautés maghrébines, en les situant dans leurs différents contextes historiques, idéologiques et socio-culturels (tant au Maghreb qu'en diaspora).

Le **Master 1 (S7 et S8)** est consacré à la consolidation des connaissances en arabe maghrébin (algérien, marocain, tunisien, libyen) ainsi que dans le domaine de la production littéraire maghrébine. Il amorce l'initiation à la recherche.

Le Master 2 (S9 et S10) doit assurer l'approfondissement des connaissances et de la réflexion critique afin de permettre la mise en œuvre d'un projet de recherche scientifique de qualité dans le champ des pratiques linguistiques et littéraires maghrébines.

Débouchés professionnels

- Enseignement (secondaire) et recherche : poursuite vers le M2 et le Doctorat
- Professeur des écoles
- Postes au concours de la Fonction publique (demandant le M1)
- Concours des Affaires étrangères (Cadre d'Orient)

- Coopération avec les universités et institutions maghrébines et africaines en matière d'enseignement et de développement des langues nationales
- Formation complémentaire à une formation principale concernant le Maghreb (économie, histoire, géographie, ethnologie)
- Travailleurs sociaux en milieux immigrés originaires du Maghreb
- Enseignement et animation culturelle dans le milieu associatif

Admission et inscription

Les demandes d'admission en Master à l'INALCO sont soumises à une procédure de sélection. Un dossier de demande d'admission doit être constitué. Le master LLCER est accessible aux étudiants titulaires d'une licence et pouvant justifier d'un niveau suffisant dans la langue choisie.

Un Master s'effectue sous la direction d'un enseignant-chercheur qui supervise le mémoire de recherche de l'étudiant ou son rapport de stage. Le dossier de demande d'admission comporte un projet de recherche ou de mémoire. Il est fortement conseillé aux étudiants qui souhaitent s'inscrire en Master de prendre contact avec un enseignant-chercheur susceptible de les orienter dans leurs projets et de diriger leur Master.

Admission en M1

Ouverture de la campagne de candidature : 6 mai 2019
Date limite de dépôt du dossier de candidature : 6 juin 2019

Dossier de candidature : voir sur le site de l'INALCO :
<http://www.inalco.fr/formations/inscrire-inalco/master-demande-admission>

Dans le cadre de la candidature pour l'admission en Master 1 LLCER, et après examen de son dossier, le candidat pourra éventuellement être convoqué à un test/entretien afin de vérifier les connaissances ou compétences réellement acquises en langue orientale et en discipline (UE3). Les étudiants concernés seront convoqués par courriel.

En cas d'acceptation de son dossier, l'étudiant devra confirmer sa candidature dans les délais indiqués, puis réaliser les inscriptions administrative et pédagogique (voir ci-dessous).

Admission en M2

Pour les étudiants de l'INALCO, passés par la sélection en M1 à partir de 2017, l'admission en M2 est de droit sur présentation, au bureau 3.42, de l'attestation de réussite au M1 (ou du relevé de notes complet de M1) et du formulaire de « 1^e inscription en M2 » signé par leur directeur de recherche ou l'enseignant garant du rapport de stage.

Pour les autres étudiants (venant d'une autre université/spécialité ou en reprise d'études), le dossier de candidature M2 (disponible à partir du 6 mai 2019) est à compléter et à déposer au bureau 3.42, au plus tard le 6 juin 2019 (1^e session) ou le 26 août 2019 (2^e session).

Inscriptions administrative et pédagogique

Elles s'effectuent après la décision favorable de la commission d'admission. Après avoir effectué son inscription administrative (en ligne ou auprès du service de la scolarité), l'étudiant indique au moment de son inscription pédagogique son orientation disciplinaire selon son champ d'intérêts, et son projet pédagogique. Lors de son inscription pédagogique (formulaire à remplir et à faire valider par l'équipe enseignante), il doit veiller à ce que l'orientation disciplinaire choisie corresponde à sa demande lors de l'admission et qu'elle soit cohérente avec le sujet du mini-mémoire préparé en M1.

Plus d'informations : <http://www.inalco.fr/formations/inscrire-inalco>

Mobilité étudiante (missions ou cursus intégré, aide au voyage pour le M1 et le M2)

La possibilité de séjours sur le terrain, en M1 ou en M2, grâce aux bourses de mobilité et aux cursus intégrés, permet d'enrichir la recherche des étudiants et leur connaissance de l'aire et de la langue concernées.

Plusieurs types de séjours à l'étranger sont envisageables en Master :

Cursus intégré : il s'agit de valider un semestre effectué dans une université à l'étranger selon un contrat pédagogique établi avec le directeur de recherche et le responsable de la spécialité. Dans certains cas, un séjour d'une année universitaire peut être prévu. Se renseigner auprès du service des relations internationales et suivre l'affichage.

Séjours de recherche ou de perfectionnement linguistique : il s'agit de séjours de courte durée (deux à six semaines) essentiellement lors des vacances scolaires, organisées en concertation avec le directeur de recherche. Des campagnes d'aide à la mobilité Master sont lancées à la fin du premier semestre et une campagne d'aide au voyage est financée par le CSIE.

Plus d'informations : <http://www.inalco.fr/international/etudiants-inalco>

Informations pratiques

Présentation de l'équipe de la formation

Responsable du Master LLCER – Spécialité Arabe maghrébin :

Christophe Pereira christophe.pereira@inalco.fr

Bureau de la Spécialité Arabe maghrébin :

Farida Aït Ferroukh itij75@yahoo.fr
Alexandrine Barontini alexandrine.barontini@inalco.fr
Abdelwahid Fayala abdelwahid.fayala@inalco.fr
Jihane Madouni djihane.madouni@inalco.fr
Christophe Pereira christophe.pereira@inalco.fr

Équipe d'enseignement et direction de recherche

	Corps	Section(s) CNU	HDR	Fonction et enseignements dans le Master
AÏT FERROUKH Farida	CC	15 – 20	—	<ul style="list-style-type: none">- Enseignement- Littératures maghrébines- Littératures comparées- Anthropologie sociale
BARONTINI Alexandrine	MCF	07 – 15	—	<ul style="list-style-type: none">- Enseignement- Direction de recherche- Arabe marocain- Dialectologie- Sociolinguistique
FAYALA Abdelwahid	PRCE	—	—	<ul style="list-style-type: none">- Enseignement- Arabe tunisien- Dialectologie
MADOUNI Jihane	MCF	15	—	<ul style="list-style-type: none">- Enseignement- Direction de recherche- Arabe algérien- Lexicologie
PEREIRA Christophe	PU	07 – 15	<input checked="" type="checkbox"/>	<ul style="list-style-type: none">- Enseignement- Direction de recherche- Dialectologie- Linguistique- Sociolinguistique- Arabe libyen

Lieu d'enseignement

Institut national des langues et civilisations orientales (INALCO)

Pôle des Langues et Civilisations (PLC)

65 rue des Grands Moulins

75013 Paris

Tél. +33 (0)1 81 70 10 00.

Plus d'informations :

<http://www.inalco.fr/institut/presentation-politique-institut/implantations-geographiques/pole-langues-civilisations>

Département Études Arabes

Directrice :

Rima Sleiman

rima.sleiman@inalco.fr

Directeurs adjoints :

Christophe Pereira

christophe.pereira@inalco.fr

Francesco Chiabotti

francesco.chiabotti@inalco.fr

Plus d'informations :

<http://www.inalco.fr/departement/etudes-arabes>

Secrétariat pédagogique

Le secrétariat pédagogique gère les inscriptions pédagogiques, les notes, les demandes de dispense d'assiduité et de validation d'acquis (il ne s'occupe pas des inscriptions administratives).

Secrétariat pédagogique (bureau 3.41A) :

Oxana Mamaeva

secretariat.arabe@inalco.fr

01 81 70 11 34

Autres liens utiles

- Brochures pédagogiques du département :

<http://www.inalco.fr/formations/departements-filieres-sections/etudes-arabes/formations>

- Emplois du temps :

<https://planning.inalco.fr>

- Planning des examens :

<http://www.inalco.fr/formations/emplois-temps-examens/examens>

- Plateforme pédagogique Moodle :

<https://moodle.inalco.fr>

- ENT – Espace numérique de travail (l'ENT vous permet notamment de prendre connaissance de vos notes après chaque session d'examens) :
<https://ent.inalco.fr>
- Bourses et aides diverses :
<http://www.inalco.fr/vie-campus/soutien-accompagnement>
- Bibliothèque universitaire des langues et civilisations (BULAC) :
<https://www.bulac.fr>

CALENDRIER UNIVERSITAIRE 2019-2020

SEMAINE DE PRÉ-RENTRÉE

Présence obligatoire pour les étudiants de L1
Du lundi 9 septembre au samedi 14 septembre 2019

RENTRÉE UNIVERSITAIRE

Lundi 16 septembre 2019

PREMIER SEMESTRE

Du lundi 16 septembre au samedi 21 décembre 2019

Congés d'automne : du lundi 28 octobre au samedi 2 novembre 2019

Congés d'hiver : du lundi 23 décembre 2019 au samedi 4 janvier 2020

Examens du premier semestre

Du lundi 6 janvier au samedi 18 janvier 2020

INTERSEMESTRE

Du lundi 20 janvier au samedi 25 janvier 2020

SECOND SEMESTRE

Du lundi 27 janvier au samedi 16 mai 2020

Congés d'hiver: du lundi 17 février au samedi 22 février 2020

Congés de printemps : du lundi 6 avril au samedi 18 avril 2020

Examens du second semestre

Du lundi 18 mai au mardi 2 juin 2020

EXAMENS - 2^{ÈME} SESSION

Du mercredi 17 juin au samedi 27 juin 2020

Organisation du cursus

Master 1

Enseignements de Master 1

Le Master 1 (60 ECTS) se compose de deux semestres, S7 (30 ECTS) et S8 (30 ECTS). Chaque semestre comprend des séminaires organisés en 4 catégories d'UE ou blocs d'enseignements suivants :

- Pratique avancée de la langue
- Spécialisation aréale
- Spécialisation disciplinaire
- Méthodologie ; outils et ouverture

A noter que pour une inscription dans un séminaire pris hors de l'offre explicitement mentionnée dans la brochure, l'étudiant est tenu d'obtenir au préalable l'aval de son directeur de mémoire.

Le semestre S8 comporte la préparation et la soutenance d'un mini-mémoire de recherche, d'un rapport de stage ou d'une traduction commentée (10 ECTS).

Mini-mémoire

Le sujet du mini-mémoire est choisi en accord avec l'enseignant référent qui en est aussi le directeur.

Le choix se fait au mois de novembre de l'année de Master 1 (avec des possibilités d'aménagements en fonction des orientations et des contraintes de la recherche).

Dans le cadre de la préparation du mini-mémoire, l'assiduité aux séminaires est obligatoire et la présence active aux journées d'étude de l'équipe importante durant les deux semestres.

Dans la mesure où le mini-mémoire représente généralement la préparation d'un projet de recherche qui se poursuit en M2, il est souhaitable que le mini-mémoire soit préparé en collaboration avec le futur directeur de recherche de M2.

Le mini-mémoire de Master 1 doit comporter au minimum 35 pages de texte – sans compter la bibliographie, les annexes et traductions.

Le mini-mémoire devra prendre en compte et respecter les critères méthodologiques suivants :

- Formuler une problématique
- Élaborer un plan qui permette d'articuler les éléments de réponse à la problématique posée
- Dresser l'état de la question : faire l'inventaire de ce qui a déjà été fait, écrit, publié sur la question ; constituer une bibliographie critique
- Réunir et utiliser de manière pertinente les sources nécessaires pour organiser et enrichir sa recherche : informations contextuelles, définition d'un corpus de textes, enquêtes sur le terrain, questionnaires...

Le mini-mémoire fera l'objet d'une soutenance devant un jury composé du directeur et des membres de l'équipe pédagogique de Master. Dans tous les cas, le jury accordera une attention particulière au respect des normes de présentation, à la qualité de la bibliographie critique, au traitement du corpus, à l'exploitation des documents de première main (traduction et analyse), ainsi qu'à la qualité générale du dossier et à la pertinence de la problématique dégagée.

Le mini-mémoire, le rapport de stage ou la traduction commentée comportera obligatoirement la déclaration suivante :

Je, soussigné(e), déclare avoir rédigé ce travail sans aides extérieures non mentionnées ni sources autres que celle qui sont citées. L'utilisation de textes préexistants, publiés ou non, y compris en version électronique, est signalé comme telle. Ce travail n'a été soumis à aucun autre jury d'examen sous une forme identique ou similaire, que ce soit en France ou à l'étranger, à l'université ou dans une autre institution, par moi-même ou par autrui. Je suis informé(e) que mon travail est susceptible d'être contrôlé avec un logiciel destiné à cet effet, avec les conséquences prévues par la loi en cas de plagiat avéré.

Date

Signature de l'étudiant(e)

Master 1		ECTS
		60
Semestre 7		30
AMAA410	UE1 – Pratique avancée de la langue	8
AMAA410A	➤ Pratique avancée de l'arabe maghrébin (1) – J. Madouni	4
AMAA410B	➤ Pratique avancée de l'arabe maghrébin (2) – A. Barontini	4
AMAA420	UE2 – Spécialisation aréale	8
	2 séminaires au choix dans l'offre aréale :	8
AMAA420A	➤ Littératures maghrébines (1) – Farida Aït Ferroukh	4
AMAA420B	➤ Linguistique, sociolinguistique et dialectologie du Maghreb – Ch. Pereira	4
ARA420C	➤ Dialectologie et sociolinguistique de l'arabe (1) – B. Herin / MA. Germanos	4
code EC	➤ Le monde arabe (Maghreb et Machreq) et le Moyen-Orient au prisme des sciences sociales – L. Bucaille / A. Jomier / V. Van Renterghem / C. Verdeil	4
AMAA430	UE3 – Spécialisation disciplinaire	8
	1 Séminaire au choix dans l'une des spécialités suivantes : ➔ <i>Se référer aux brochures spécifiques des UE3</i>	4
code EC	➤ Anthropologie sociale – ANT	4
code EC	➤ Arts et littérature – ARL	4
code EC	➤ Communication, organisation et nouveaux médias en contexte interculturel – COCI	4
code EC	➤ Histoire et sciences sociales – HSS	4
code EC	➤ Oralité – ORA	4
code EC	➤ Textes, linguistique et traduction – TLT	4
	1 séminaire au choix dans l'offre disciplinaire ➔ <i>Se référer aux brochures spécifiques des UE3</i>	4
AMAA440	UE4 – Méthodologie, outils et ouverture	6
AMAA441	Orientation recherche	6
	1 Séminaire obligatoire : Aide à la rédaction du mémoire ➔ <i>Selon la discipline choisie en UE3</i>	2
META441a	➤ Toutes disciplines – B. Rasoloniaina	2
META441b	➤ ARL, ORA, TLT (littérature) – M. Stachowitsch	2
META441c	➤ ANT, HSS – C. Courreye	2
META441d	➤ TLT (linguistique) – H. de Penanros ➔ <i>Cours mutualisés avec Paris 3 (Code Paris 3 : L70MRM)</i>	2

	<p>1 séminaire libre* au choix → <i>En concertation avec le directeur du mémoire</i></p> <p>→ <i>ou :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Anglais avancé → <i>Cours assuré à Paris 3 avec nombre de places limité</i> ➤ Anglais des sciences humaines (1) – V. Khurshudyan → <i>Nombre de places limité</i> 	4
AMAA442	Orientation professionnelle	6
META442a	<p>1 séminaire obligatoire :</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Méthodologie et aide à l'élaboration du projet professionnel – C. Mathieu 	2 2
	<p>1 séminaire libre* au choix → <i>En concertation avec le responsable de stage</i></p> <p>→ <i>ou :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Anglais avancé → <i>Cours assuré à Paris 3 avec nombre de places limité</i> ➤ Anglais des sciences humaines (1) – V. Khurshudyan → <i>Nombre de places limité</i> 	4
	Parcours COCI	
	<p>Enseignements d'UE4 spécifiques → <i>Se référer à la brochure dédiée</i></p>	

** Il est possible de prendre un élément d'ouverture supplémentaire. Le total de crédits affecté aux cours libres restera cependant de 4 ECTS pour le semestre.*

Semestre 8		30
AMAB410	UE1 – Pratique avancée de la langue	8
AMAB410A	➤ Pratique avancée de l'arabe maghrébin (3) – A. Fayala	4
AMAB410B	➤ Pratique avancée de l'arabe maghrébin (4) – A. Fayala	4
AMAB420	UE2 – Spécialisation aréale	4
	1 séminaire au choix dans l'offre aréale :	4
AMAB420A	➤ Littératures maghrébines (2) – Farida Aït Ferroukh	4
ARAB420C	➤ Dialectologie et sociolinguistique de l'arabe (2) – J. Sibony	4
code EC	➤ Histoire du Maghreb – A. Jomier / O. Bouquet (Paris 7) → <i>Le séminaire a lieu à l'Université Paris Diderot (Paris 7)</i>	4
AMAB430	UE3 – Spécialisation disciplinaire	4
	1 séminaire à valider dans la discipline choisie en S7 : → <i>Se référer aux brochures spécifiques des UE3</i>	4
code EC	➤ Anthropologie sociale – ANT	4
code EC	➤ Arts et littérature – ARL	4
code EC	➤ Communication, organisation et nouveaux médias en contexte inter-culturel – COCI	4
code EC	➤ Histoire et sciences sociales – HSS	4
code EC	➤ Oralité – ORA	4
code EC	➤ Textes, linguistique et traduction – TLT	4
AMAA440	UE4 – Méthodologie, outils et ouverture	4
	Parcours ANT, ARL, HSS, ORA, TLT	
	1 séminaire au choix dans l'offre aréale ou disciplinaire → <i>En concertation avec le directeur du mémoire ou le responsable du stage</i>	4
	→ ou :	
	➤ Anglais avancé → <i>Cours assuré à Paris 3 avec nombre de places limité</i>	
	➤ Anglais des sciences humaines (1) – V. Khurshudyan → <i>Nombre de places limité</i>	
	➤ Didactique des langues sur support numérique – O. Racine	
INAL0001	➤ Séminaire du Musée du Quai Branly (05 et 06 mars 2020) → <i>Présence obligatoire pour valider l'UE4</i>	
INAL0002	➤ Module de formation et de sensibilisation sur la question du plagiat organisé par la BULAC (janvier 2020) → <i>Présence obligatoire pour valider l'UE4</i>	
code EC	➤ Enseignement sur les compétences numériques (février / mars 2020) → <i>Présence obligatoire pour valider l'UE4</i>	
	Parcours COCI	
	Enseignements d'UE4 spécifiques → <i>Se référer à la brochure dédiée</i>	

AMAB450	UE5 – Mémoire / stage	10
CODE	Orientation recherche	10
	➤ Soutenance du mini-mémoire de recherche	10
CODE	Orientation professionnelle	10
	➤ Stage et rapport de stage	10

Master 2

Passage en Master 2

Pour une demande d'inscription en Master 2, le dossier de l'étudiant devra répondre aux critères suivants :

- avoir validé la totalité des séminaires de M1 avec une moyenne minimale de 12/20
- avoir soutenu son projet de mémoire de Master 1 (mini-mémoire) avec une note minimale de 14/20 (sans possibilité de compensation avec les autres UE de M1)

Enseignements de Master 2

Le Master 2 se compose de 2 semestres, S9 (30 ECTS) et S10 (30 ECTS).

Chaque semestre comprend obligatoirement les 4 catégories d'UE (blocs d'enseignements) suivants :

- Pratique avancée de la langue
- Spécialisation aréale
- Spécialisation disciplinaire
- Méthodologie ; outils et ouverture

Il est validé par les notes obtenues en séminaires et par la soutenance du Mémoire devant un jury composé du directeur, des membres de l'équipe pédagogique et éventuellement de membres extérieurs (28 ECTS)

Capitalisation d'expérience /expérience de terrain

Durant le premier semestre de M2, en coordination avec le directeur de recherche, l'étudiant peut effectuer :

- une formation universitaire complémentaire (assortie ou non d'un terrain documentaire)
- une formation de niveau Master dans une université européenne
- une recherche de terrain
- un stage professionnel dans le pays de la langue étudiée

Ce volet du master dure de quatre à six mois. Il correspond à 30 ECTS et est évalué, selon les cas, par un tuteur, l'instance d'accueil et/ou fait l'objet d'un rapport de terrain.

Mémoire de M2

Le mémoire devra comporter entre 100 et 150 pages. Il est mis au point sous la direction d'un(e) enseignant(e) spécialiste membre de l'équipe.

Que l'étudiant ait ou non l'intention de poursuivre en Doctorat, le mémoire est un travail personnel qui vient couronner un parcours de M2 exclusivement consacré à la recherche et qui s'appuie sur le travail préliminaire fourni lors de la préparation et de la présentation du projet de mémoire de M1.

Il s'agit pour l'étudiant de démontrer ses capacités à définir un objet d'étude susceptible d'aboutir à une contribution originale à un domaine du savoir (c'est le propre d'une thèse de doctorat), ce qui implique une aptitude à faire preuve d'autonomie, d'honnêteté et de rigueur intellectuelles, à développer une réflexion et une approche critiques sur une matière donnée, et à en faire une présentation claire et argumentée, le tout dans un délai limité.

Quatre mentions peuvent être décernées : Passable, Assez Bien, Bien, Très Bien.

Pour une inscription possible en Doctorat (dans le domaine des études maghrébines), après soutenance, le mémoire doit avoir obtenu au moins la note de 14/20 et la mention Bien.

Le mémoire ou rapport de stage ou traduction commentée comportera obligatoirement la déclaration suivante :

Je, soussigné(e), déclare avoir rédigé ce travail sans aides extérieures non mentionnées ni sources autres que celle qui sont citées. L'utilisation de textes préexistants, publiés ou non, y compris en version électronique, est signalé comme telle. Ce travail n'a été soumis à aucun autre jury d'examen sous une forme identique ou similaire, que ce soit en France ou à l'étranger, à l'université ou dans une autre institution, par moi-même ou par autrui.

Je suis informé(e) que mon travail est susceptible d'être contrôlé avec un logiciel destiné à cet effet, avec les conséquences prévues par la loi en cas de plagiat avéré.

Date

Signature de l'étudiant(e)

Master 2		ECTS
		60
Semestre 9		30
AMAA510	UE1 – Pratique avancée de la langue	8
AMAA510A	➤ Pratique avancée de l'arabe maghrébin (5) – Ch. Pereira	4
AMAA510B	➤ Pratique avancée de l'arabe maghrébin (6) – Ch. Pereira	4
AMAA520	UE2 – Spécialisation aréale	8
	2 séminaires au choix dans l'offre aréale :	8
AMAA520A	➤ Littératures maghrébines (3) – Farida Aït Ferroukh	4
AMAA520B	➤ Questions de linguistique générale et de dialectologie comparée – A. Fayala	4
ARAA520c	➤ Dialectologie et sociolinguistique de l'arabe (3) – Ch. Pereira / A. Barontini / M-A. Germanos / B. Herin	4
code EC	➤ Le monde arabe (Maghreb et Machreq) et le Moyen-Orient au prisme des sciences sociales – L. Bucaille / A. Jomier / V. Van Renterghem / C. Verdeil	4
AMAA530	UE3 – Spécialisation disciplinaire	8
	2 séminaires au choix dans la discipline choisie en S7 : → <i>Se référer aux brochures spécifiques des UE3</i>	8
code EC	➤ Anthropologie sociale – ANT	4
code EC	➤ Arts et littérature – ARL	4
code EC	➤ Communication, organisation et nouveaux médias en contexte interculturel – COCI	4
code EC	➤ Histoire et sciences sociales – HSS	4
code EC	➤ Oralité – ORA	4
code EC	➤ Textes, linguistique et traduction – TLT	4
AMAA540	UE4 - Méthodologie, outils et ouverture	6
AMAA541	Orientation recherche	6
AMAA541a	➤ Séminaire d'équipe LACNAD (mensuel)	2
AMAA541b	➤ Séminaire sur le Maghreb (mensuel) → <i>Les modalités de la participation aux travaux de l'équipe de recherche sont déterminées par le directeur du mémoire et consistent à prendre part aux activités scientifiques du laboratoire auquel celui-ci est rattaché : séminaires scientifiques, journées d'études, colloques, projets de recherche (participation, prise de notes, compte-rendu, rédaction des programmes, traductions, relecture des articles, etc.)</i>	4
AMAA542	Orientation professionnelle	6
	1 ou 2 EC libre(s) au choix → <i>En concertation avec le responsable de stage ou le directeur de la traduction commentée</i>	

Semestre 10		30
AMAB510	UE1 – Mémoire / stage	30
AMAB511	Orientation recherche	30
AMAB511a	<p>➤ Présentation de l'état d'avancement des travaux devant l'équipe de recherche → <i>L'organisation de cette présentation est de la responsabilité du directeur de recherche. Elle peut se faire devant l'équipe de recherche à laquelle il est rattaché ou devant les enseignants faisant partie de l'équipe pédagogique de la discipline (UE3) avec le directeur du mémoire et au moins un autre enseignant de son équipe ou de sa discipline.</i> <i>Durée de la présentation : 10 – 15 minutes.</i> <i>Calendrier : début du deuxième semestre de M2 (février-mars).</i></p>	2
AMAB511b	<p>➤ Mémoire de recherche (rédaction + soutenance) → <i>Le directeur de recherche détermine la date, la composition du jury, ainsi que la forme, le volume et la mise en page du mémoire. En général, un mémoire d'une centaine de pages est requis, police unicode, 12, interligne 1,5 et paragraphe en mode justifié. Ces informations sont présentées lors des séminaires de méthodologie.</i></p>	28
AMAB512	Orientation professionnelle	30
AMAB512a	➤ Stage, rapport et soutenance	30

Descriptifs des enseignements

Descriptifs des enseignements des UE1 et des UE2

Master 1 – Semestre 7

AMAA410A	Pratique avancé de l'arabe maghrébin (1) – J. Madouni
Descriptif	Ce séminaire permet aux étudiants de consolider et d'approfondir leur connaissance et leur compréhension de l'arabe maghrébin (algérien) à travers des textes (essentiellement des contes).
Évaluation	Il est proposé deux possibilités de contrôle des connaissances pour cet enseignement. 1. Le CCI (contrôle continu intégral). L'assiduité est obligatoire. Au-delà de trois absences non justifiées, l'étudiant sera considéré comme défaillant et devra se présenter aux examens de rattrapages. Des travaux oraux et un écrit sont prévus en cours de semestre. Dans le cadre du dernier cours, un examen final écrit est organisé. 2. Le contrôle terminal. Il est constitué d'un seul examen, écrit, qui a lieu pendant la session d'examen semestrielle.

AMAA410B	Pratique avancé de l'arabe maghrébin (2) – A. Barontini
Descriptif	Ce séminaire permet aux étudiants de consolider et d'approfondir leurs connaissances théoriques et leur compréhension de l'arabe maghrébin (marocain) à travers des textes et des documents audiovisuels.
Évaluation	Modalités d'évaluation pour le CC : exposé oral. Modalités d'évaluation pour le CT : examen écrit.

AMAA420A	Littératures maghrébines (1) – Farida Aït Ferroukh
Descriptif	Le séminaire abordera ici plus spécifiquement l'étude des rapports entre oralités et écritures dans les champs littéraires maghrébins (corpus et pratiques socio-culturelles) suivant un point de vue comparatiste (diasporas européennes et autres Méditerranée, Afrique sub-saharienne, Antilles, etc.).
Évaluation	Dossier de synthèse

AMAA420B	Linguistique, sociolinguistique et dialectologie du Maghreb – Ch. Pereira
Descriptif	Ce séminaire vise à former à la recherche en linguistique, sociolinguistique et dialectologie du Maghreb. Il privilégie une approche prenant en compte la diversité linguistique de l'aire arabophone dite maghrébine et s'intéresse également à l'articulation entre les situations ici (en diaspora) et là-bas (au Maghreb).
Évaluation	Modalités d'évaluation pour le CC : exposé oral + examen écrit. Modalités d'évaluation pour le CT : examen oral.

ARA420C	Dialectologie et sociolinguistique de l'arabe (1) – B. Herin / MA. Germanos
Descriptif	Ce séminaire vise à former à la recherche en dialectologie et sociolinguistique dans une approche prenant en compte la diversité linguistique de l'aire arabophone sur le plan des variétés dialectales, ainsi que du niveau et du contact de langue(s). Ces deux champs de la linguistique seront, dans un premier temps, abordés par l'étude de traits, phénomènes et processus linguistiques précis. Le séminaire sera, dans un deuxième temps, consacré à la présentation de l'état de la recherche sur des phénomènes sociolinguistiques particuliers (comme l'influence de facteurs sociaux sur les faits de langue, les phénomènes d'accommodation entre locuteurs de variétés différentes, etc.). On s'arrêtera également sur une réflexion sur les catégories en usage dans ces deux champs ainsi que sur leurs outils et méthodes d'enquête et d'analyse.
Évaluation	Modalités d'évaluation pour le CC et le CT : devoir sur table

Code EC	Le monde arabe (Maghreb et Machreq) et le Moyen-Orient au prisme des sciences sociales – L. Bucaille / A. Jomier / V. Van Renterghem / C. Verdeil
Descriptif	S'adressant à des étudiants de Master 1 et de Master 2, ce séminaire mobilise les ressources des différentes sciences sociales (histoire, science politique, sociologie, anthropologie...) pour explorer les sociétés du Moyen-Orient, à travers l'étude d'un thème transversal : la violence. Nous aborderons la question de la violence de façon diachronique, de la période médiévale au très contemporain, et synchronique, en interrogeant aussi bien la légitimation de la violence, ses ressorts sociologiques et ses usages politiques, les guerres civiles et leur mémoire, les violences de masse ou, encore, les guerres coloniales et l'écriture de leur histoire.
Évaluation	Les étudiants seront évalués de deux façons : par oral, sur la présentation d'une ou deux lectures préparatoires en début de séance ; par écrit, en rendant, fin novembre, la lecture critique – en forme d'état de l'art – d'un dossier d'articles autour d'un débat scientifique.

Master 1 – Semestre 8

AMAB410a	Pratique avancé de l'arabe maghrébin (3) – A. Fayala
Descriptif	Ce séminaire permet aux étudiants de consolider et d'approfondir leur connaissance et leur compréhension de l'arabe maghrébin (tunisien) à travers l'étude de différents types de textes : contes ou théâtre, chroniques historiques, presse, etc.
Évaluation	Modalités d'évaluation pour le CC : exposé oral + examen écrit. Modalités d'évaluation pour le CT : examen oral.

AMAB410b	Pratique avancé de l'arabe maghrébin (4) – A. Fayala
Descriptif	Ce séminaire permet aux étudiants de consolider et d'approfondir leur connaissance et leur compréhension de l'arabe maghrébin (tunisien) à travers l'étude de différents types de textes : contes ou théâtre, chroniques historiques, presse, etc.
Évaluation	Modalités d'évaluation pour le CC : exposé oral + examen écrit. Modalités d'évaluation pour le CT : examen oral.

AMAB420A	Littératures maghrébines (2) – Farida Aït Ferroukh
Descriptif	Le séminaire abordera quelques aspects essentiels et problématiques du Texte maghrébin : transtextualité (genres, corpus), polyphonie (langues, formes), tensions et outrances (thématiques, représentations). Suivant une approche comparatiste, nous nous référerons non seulement aux corpus traditionnels mais également à plusieurs autres types de créations contemporaines dans les aires culturelles maghrébines et extra-maghrébines (diasporas, autres Méditerranée, Afrique subsaharienne, Antilles, etc.)
Évaluation	Dossier de synthèse

ARAB420C	Dialectologie et sociolinguistique de l'arabe (2) – J. Sibony
Descriptif	Le séminaire se construit sur trois axes principaux : - histoire et formation des parlers maghrébins : arrivée de la langue arabe en Afrique du Nord ; regards sur l'arabe andalou, les parlers maghrébins contemporains, les parlers pré-hilaliens, les parlers périphériques (maltais, judéo-arabe) ; - les parlers judéo-arabes, histoire d'un format ; - l'hébreu et l'arabe en contact asymétrique en Israël : interférences arabe marocain et hébreu moderne, hébreu moderne / arabe palestinien.
Évaluation	Devoir sur table en fin de semestre.

Code EC	Histoire du Maghreb – A. Jomier / O. Bouquet (Paris 7)
Descriptif	Ce séminaire s'adresse à des étudiants de M1, historiens de l'Université Paris-Diderot (Paris 7) et arabisants de l'INALCO, désireux d'approfondir leur connaissance de l'histoire du Maghreb (Algérie, Libye, Maroc et Tunisie) et des débats historiographiques qu'elle suscite. Il se propose de relire le Maghreb non comme une périphérie colonisée de l'Europe, mais comme un carrefour entre Moyen-Orient, Afrique de l'Ouest et Méditerranée latine, de l'époque de la domination ottomane (XVI-XIXe siècle) à la révolution actuellement en cours en Algérie. L'UE est en particulier ouverte aux étudiants internationaux, l'anglais étant employé, aux côtés du français, comme langue de travail et d'échanges. Le séminaire a lieu à l'Université Paris-Diderot.
Évaluation	Les étudiants seront évalués sur des exposés, soit des présentations de dossiers thématiques, soit de la recherche en cours.

Master 2 – Semestre 9

AMAA510A	Pratique avancée de l'arabe maghrébin (5) – Ch. Pereira
Descriptif	Ce séminaire permet aux étudiants de consolider et d'approfondir leurs connaissances théoriques et leur compréhension de l'arabe maghrébin (libyen) à travers des textes, ainsi que des documents sonores et audiovisuels.
Évaluation	Modalités d'évaluation pour le CC : exposé oral + examen écrit. Modalités d'évaluation pour le CT : examen oral.

AMAA510B	Pratique avancée de l'arabe maghrébin (6) – Ch. Pereira
Descriptif	Ce séminaire permet aux étudiants de consolider et d'approfondir leurs connaissances théoriques et leur compréhension de l'arabe maghrébin (libyen) à travers des textes, ainsi que des documents sonores et audiovisuels.
Évaluation	Modalités d'évaluation pour le CC : exposé oral + examen écrit. Modalités d'évaluation pour le CT : examen oral.
AMAA520	Littératures maghrébines (3) – Farida Aït Ferroukh
Descriptif	Le séminaire se propose d'analyser les rapports entre fait urbain, pratiques artistiques et représentations imaginaires dans le contexte de la globalisation. A travers l'étude de différents répertoires relatifs à différents genres (roman, théâtre, chanson, cinéma, BD, etc.), nous envisagerons plus particulièrement les dynamiques esthétiques et idéologiques à l'œuvre dans les processus de métissages littéraires et artistiques en contexte euro-maghrébin.
Évaluation	Dossier de synthèse
AMAA520B	Questions de linguistique générale et de dialectologie comparée – A. Fayala
Descriptif	Des questions de linguistique générale, telles que l'aspect, la modalité, la détermination nominale ou les particules énonciatives seront abordées à travers des parlers arabes tunisiens et de leurs spécificités linguistiques, avec une comparaison avec d'autres variétés du Maghreb.
Évaluation	Modalités d'évaluation pour le CC : exposé oral + examen écrit. Modalités d'évaluation pour le CT : examen oral.
ARAA520C	Dialectologie et sociolinguistique de l'arabe (3) – Ch. Pereira / A. Barontini / B. Herin / MA. Germanos
Descriptif	Ce séminaire sera assuré par quatre enseignants-chercheurs du département. Il sera consacré à des thématiques de dialectologie (contact dialectal, dialectes traditionnels et émergence de nouvelles variétés), de linguistique (système verbal, système aspecto-temporel et modal, structure de l'information), d'analyse du discours (genre textuels) et de sociolinguistique (variation, accommodation, transmission) sur corpus arabe vernaculaire. Prérequis : ce séminaire s'adresse en priorité aux étudiants qui ont déjà suivi le séminaire <i>Dialectologie et sociolinguistique (1)</i> et (2) en M1 ou à ceux qui ont déjà une formation en sciences du langage.
Évaluation	Ce séminaire se clôturera par un devoir sur table d'1h30.